

从学位论文选题看汉语国际教育专业硕士 人才培养*

周 红 上海财经大学国际文化交流学院

提 要 汉语国际教育硕士专业以培养国际汉语教师为目标，学位论文是体现培养质量的重要环节。统计发现，基于第二语教学的汉语与文化、学习者因素与学习策略、中华文化与跨文化交际、课堂管理、教师职业发展等方面的选题欠缺，调查报告、案例分析等形式少，一定程度上反映了人才培养的实践性不够充分，需要从选题更契合新时期发展需求、学科理论体系亟待建立、师资力量与教学模式充分转型、课程以国际汉语教师职业发展为导向、加强实证研究指导与训练、学制平衡学位论文与教育实践等方面推进。

关键词 汉语国际教育硕士；学位论文选题；写作形式；人才培养；实证研究

Abstract MTCSOL (Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages) aims to cultivate international Chinese teachers, and the dissertation is an important link to reflect the quality of the training. The statistics showed a lack of research on Chinese language and culture based on second language teaching, learner factors and learning strategies, Chinese culture and intercultural communication, classroom management, and teacher career development, and a shortage of the writing form of investigation report and case analysis. The conclusion to a certain extent reflects the practice of TCSOL education is not enough. Therefore, this paper argues that talent cultivation should consider the following aspects: choosing the topic to meet the needs of the development of the new period, the establishment of disciplinary theory system, the full transformation of teaching staff and teaching mode, the curriculum guided by the professional development of the teachers in the international Chinese language, strengthening the guidance and training of empirical research, and balancing the conflict between dissertations and teaching practice in the academic system.

Key words MTCSOL; dissertation topic selection; writing form; talent cultivation; empirical research

* 本文为上海财经大学课题“汉语国际教育硕士专业学位人才培养模式”（课题编号：2014110885）的阶段性成果之一。

一、引言

加快汉语国际传播,推进汉语走向世界,是扩大中国国际影响力的重要战略举措,汉语国际教育硕士专业学位正是为了适应“加快汉语国际化进程”的迫切需要而设置的。目前已有100余所高校开设了该专业学位,2009年国务院学位委员会办公室公布了《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》(下称“09《方案》”)¹,对该学位的培养目标、课程设置、社会实践和学位论文等提出了指导性意见。

学位论文作为体现汉语国际教育硕士培养质量的重要环节,应以培养国际汉语教师为目标,紧紧围绕汉语国际教育实际,强调以问题为导向,运用语言学、教育学、心理学、文化传播等理论进行研究。因此,选题至关重要。对此,学界也进行过一些梳理,如李晓琪等(2002)将选题分为语言本体、文化、习得、教学、习得教学综合、其他等六类;刘弘、杨喆(2013)则将其细分为语言本体、文化、习得、教学法、教师、计算机辅助教学、测试、机构与课程、教材、对比等十类研究;周国鹏(2014)将其分为汉语本体、中外语言对比、教学、文化、汉语习得、教材、测试等七类;亓海峰(2015)将其分为汉语作为第二语言教学、汉语习得、汉语本体特征、汉语教师素质、文化与交际等五类。这些分类或粗或细,但较少讨论具体分类标准。

那么,国际汉语教师培养过程中会遇到哪些问题?或者说,围绕国际汉语教师培养需要考虑哪些问题?这要从汉语国际教育硕士人才培养目标进行阐述。对于培养目标,学界也进行了一些讨论,如李泉(2009)认为汉语教学能力和跨文化交际能力是国际汉语教师必须具备的两项最基本、最重

要的能力;崔希亮(2010)认为汉语国际教育“三教”问题是热门话题,即教师、教材、教学法问题;汪国胜(2011)认为应突出应用性,把“教学技能”和“交际能力”作为汉语国际教育硕士培养的核心要求和目标定位;胡范铸等(2014)认为汉语国际教育的目标至少应该包括汉语能力获得、交际能力建构、经济利益实现、中国文化传播、中外社会互动等五个方面。针对这些目标,我们认为,从《国际汉语教师标准》入手进行选题分类更加具有针对性,也更容易发现问题。《国际汉语教师标准》提出了“汉语教学基础”“汉语教学方法”“教学组织与课堂管理”“中华文化与跨文化交际”“职业道德与专业发展”五个模块。本文采用这一分类,统计了中国知网2015—2016年4014篇(截至2017年9月10日)汉语国际教育硕士学位论文的选题领域情况,如表1所示。

表1 2015—2016年汉语国际教育硕士学位论文选题领域统计

序号	选题领域	数量	百分比(%)
1	汉语教学基础	1563	38.9%
2	汉语教学方法	1343	33.5%
3	教学组织与课堂管理	771	19.2%
4	中华文化与跨文化交际	170	4.2%
5	职业道德与专业发展	167	4.2%
总计		4014	100%

(注:本文表格数据均进行了四舍五入处理,特此说明)

统计发现,“汉语教学基础”“汉语教学方法”这两个领域的选题最多,合计占到了72.4%;“教学组织与课堂管理”“中华文化与跨文化交际”“职业道德与专业发展”三个领域的选题较少,尤其是后两者。下文将对每个领域中的选题进行细分,在统计分析的基础上讨论汉语国际教育专业硕士人才培



养问题。

二、“汉语教学基础”和“汉语教学方法”领域选题丰富

(一) 汉语教学基础

汉语教学基础是指基本的汉语语言学知识和汉语语言分析能力、第二语言学习基本原理等。该领域细分为“汉语言知识”和“第二语言习得与学习策略”两个方面。

1. 汉语言知识

汉语言知识是指汉语及外语语音、词汇、语法与汉字等方面的基本知识。该领域的选题主要涉及汉语本体、汉外语言对比、结合教学或教学资源或考试的语言研究三个方面。汉语本体方面的选题如“‘吃’字惯用语研究”²等；汉外语言对比方面的选题如“中日问候语对比研究”等；结合教学、教学资源或考试的语言研究选题如“对外汉语教学中四字格常用搭配语块研究”“《博雅汉语》与《发展汉语》初级教材文化词汇对比分析”“HSK 考试大纲中的关联副词研究”等。

我们认为，汉语语言知识研究应围绕汉语国际教育展开，这方面选题共计 556 篇，主要包括结合教学的汉语研究（56.1%）、结合教学资源的汉语研究（14.2%）和结合考试的汉语研究（0.7%），总计 71.0%，这说明如何将汉语本体研究转化为教学成果已成为汉语国际教育亟待探讨的问题。就结合教学、教学资源或考试的汉语研究来说，研究的领域也存在很大的不平衡性，其中比例最高的是语法（50.6%）和词汇（36.0%），而语音（4.5%）、汉字（3.5%）、语用（3.5%）、修辞（1.2%）、语篇（0.5%）、标点符号（0.2%）等方面的研究则相对较少。当然还有 29.0% 的领域是汉语本体研究（17.5%）和汉外语言对比研究（11.5%），不宜作为汉语国际教育

硕士研究生学位论文的选题。

2. 第二语言习得与学习策略

第二语言习得与学习策略是指第二语言习得环境、习得过程和习得规律，以及学习者在学习活动中意识到的有效观念、技巧、方法、调控等。该领域的选题主要涉及偏误分析、学习者因素、学习策略三个方面，数量分别为 737 篇（73.2%）、138 篇（13.7%）、132 篇（13.1%），共计 1007 篇。

偏误分析是指对第二语言学习者在第二语言习得过程中所产生的偏误进行系统的分析，研究其来源，揭示学习者的中介语体系，从而了解第二语言学习的过程和规律。偏误分析研究中比例最高的是语法偏误研究，占比 68.1%，其次是语音（10.4%）、词汇（8.7%）、汉字（6.0%）、语用（1.4%）、标点符号（0.8%）、语篇（0.5%）、修辞（0.1%）等。这与学界语言研究的整体关注度有关，研究有助于推进语言要素教学。这时期也开始关注不同课型中出现的偏误分析问题，如写作（2.3%）、口语（0.3%）、文化（0.3%）、听力（0.1%）等；同时也开始关注某类学习者在某一汉语学习阶段的整体偏误情况等，占比 1.0%。这些研究有助于将各语言要素偏误综合起来考察，反映学习者的整体偏误类型，有助于推进不同群体不同教学项目的汉语教学。选题如“泰国汉语学习者习得汉语拒绝言语行为的研究”“菲律宾学生汉语写作调查与偏误分析”“菲律宾学生学习汉语过程中的偏误分析”等。

学习者因素是教学设计前端分析的一个部分，主要指个体差异因素，包括动机、态度、学能、年龄、个性、焦虑、跨文化交际适应性等。学习者因素研究中比例较高的是学习动机（37.7%）、跨文化交际适应性（21.0%），其次是焦虑（8.0%）、学习风格（5.8%）、学习态度（5.1%）、学习兴趣（5.1%），还有学习适应性（4.3%）、学习满意度（2.9%）、家

庭背景(2.2%)、年龄(1.4%)、情感(1.4%)、学习习惯(1.4%)、沉默(1.4%)、思维方式(0.7%)、语言意识(0.7%)、性别(0.7%)等。选题如“匈牙利中学生汉语学习动机分析研究——以埃格尔多博中学为例”“来华印尼留学生跨文化适应研究”等。这些研究说明了学习者因素的复杂性,也说明要综合考虑以上方面才能更好地了解学习者。

学习策略是指学习者在第二语言习得过程中用以提高语言习得效率的策略,包括认知策略、元认知策略、社会策略、情感策略、学习风格、需求分析、学习与条件等。从语言要素学习策略来看,比例依次为词汇学习策略(14.5%)、汉字学习策略(12.1%)、语音学习策略(3.0%);从课型学习策略来看,比例依次为阅读学习策略(7.6%)、口语学习策略(4.5%)、听力学习策略(3.8%)、写作学习策略(1.5%);从综合学习策略来看,比例依次为汉语学习策略(9.9%)、需求分析(6.8%)、教学策略(5.3%)、元认知策略(4.5%)、文化策略(3.0%)、交际策略(2.3%)、回避策略(1.5%)、情感策略(1.5%)、语感(1.5%)等,还包括背诵、记忆、考试、纠错、课堂用语优化、注意、输入等其他策略(16.7%)。以上说明了不同学习者、不同课型、不同语言要素等的学习策略不同,因此,更多地了解学习策略,有助于我们有针对性地开展汉语教学活动。选题如“日语中汉字词汇对日本学习者学习汉语的迁移作用研究”“阿塞拜疆孔子学院学生汉字学习策略的调查研究”“外国学习者汉语口语元认知策略调查研究——以重庆师范大学为例”等。

(二) 汉语教学方法

汉语教学方法是教学过程中为实现汉语教学目的和教学任务要求,教师在教学活动中所采取的行为方式的总结。该领域的选题可细分为教学理论、

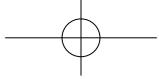
教学手段、课程设计、语言要素教学四个方面³。如表2所示。

表2 2015—2016年汉语国际教育硕士学位论文“汉语教学方法”选题领域统计

序号	选题领域	数量	百分比(%)
1	教学理论	405	30.2%
2	教学手段	49	3.6%
3	课程设计	506	37.7%
4	语言要素教学	383	28.5%
总计		1343	100%

1. 教学理论

教学理论是阐明关于如何有效地获得知识与技能的方法规则,是解决“怎么教”的问题。选题如“对外汉语初级阶段把字句任务型教学设计”“游戏教学法在泰国汉语课堂中的运用”等。该领域的学位论文选题往往结合一定的课程、活动或语言要素展开,选题类别比重排名靠前的依次是任务教学法(11.9%)⁴、游戏教学法(10.4%)、情景教学法(5.0%)、趣味性教学(3.7%),还有合作教学法(3.0%)、图式教学法(2.5%)、体验教学法(2.2%)、交际法(2.0%)、互动教学法(2.0%)、沉浸教学法(2.0%)、体演文化教学法(1.7%)、支架教学法(1.7%)、语境创设法(1.7%)、协商教学法(1.7%)、翻转课堂(1.7%)、主题教学法(1.2%)、听说法(1.0%)等。可见,学界对新时期教学理论给予了较多的关注。除此之外,还有具体教学技巧的使用,如精讲多练、情感激励等;还有语言学理论在教学中的运用,如构式语理论、隐喻理论、语块理论、句式变换等。第二语言教学理论基于对语言观和语言学习理论的理解差异,存在着“经验”和“理性”、“形式”与“功能”的对立(周红,2006),而这些教学理论在汉语作为第二语言教学



的适用性范围也很可能成为研究的焦点。

2. 教学手段

教学手段是运用教学辅助工具进行课堂教学的一种方法。随着科学技术的发展,教学手段经历了口头语言、文字和书籍、印刷教材、电子视听设备和多媒体网络技术等五个使用阶段。教学手段主要有网络(44.9%,包括网站、慕课等)、学习软件(22.4%,包括APP等)、多媒体(14.3%)、微信(10.2%)、电视(8.2%)等。这与汉语国际教育现代化需求有关,即提倡运用“互联网+教育”的现代化手段推进汉语国际教育,推动中华文化的国际传播。选题如“移动学习环境下对汉字App教学资源的分析与思考——基于美国A小学的教学实践”“卢旺达孔子学院(课堂)运用MOOC进行汉语教学的调查研究”等。

3. 课程设计

课程设计是在教学理论指导下开展针对不同教学对象、不同教学内容的各种课程的设计。汉语课程包括语言类和文化类,成人汉语和幼儿汉语,通用汉语和专用汉语,初级、中级和高级汉语,长期和短期汉语,线上和线下,等等。选题如“针对泰国高中生的汉字课教学设计”“韩国孔子学院的文化体验课程教学设计”等。该领域的写作形式越来越关注教学设计,然而其研究范式仍有待进一步加强,尤其应关注“设计缘起——理论基础——设计方案——分析与阐述——评估与反思”的写作流程。

课程设计可根据教学对象分为若干层级,如零起点汉语教学、初级汉语教学、中级汉语教学等,幼儿汉语教学、成人汉语教学等,小学汉语教学、中学汉语教学、大学汉语教学、职业汉语教学等;也可以根据教学组织形式分为短期汉语教学、一对一汉语教学、小班汉语教学、兴趣班汉语教

学、预科汉语教学等;更包括一些具体课程,这部分占比70.9%,其中比例较高的是文化课(29.4%)、综合课(28.5%)、会话课(13.9%),比例较低的有听力课(4.9%)、写作课(3.5%)、阅读课(3.5%)、古文课(2.3%)、听说课(2.0%)、文学课(1.5%)、汉字课(1.5%)、报刊课(0.9%)、精读课(0.9%)、视听课(0.9%)、医学汉语课(0.5%)、商务汉语课(0.3%)、其他课程(5.5%,包括操练课、选修课、HSK课等)。可见,这一领域关注度高,涉及面广,这是因为课程开发与建设是汉语教学的基础。

4. 语言要素教学

语言要素教学指词汇、语法、语音、汉字等汉语言要素的教学。选题如“针对韩国高中生的汉语零起点语音教学设计”“对泰幼儿汉语词汇教学案例分析——以泰国Yamsa-ard Rangsit School幼儿园为例”等。语言要素教学研究仍然是比较关注词汇(43.8%)、语法(28.0%)和汉字(20.3%)三个语言要素,对语音(5.5%)、语篇(1.6%)、修辞(0.8%)等关注较少。这可能与词汇、语法、汉字均有明确的等级大纲有关。我们认为,语音、语篇、修辞等方面也应建立相应的等级大纲,使汉语教学更有针对性。

三、“教学组织与课堂管理”“中华文化与跨文化交际”“职业道德与专业发展”领域选题不足

(一) 教学组织与课堂管理

教学组织与课堂管理包括熟悉汉语教学大纲,选择、加工和利用教学资源,设计课堂教学任务与活动,进行有效的课堂管理,能有效地组织课外活动,能了解测试与评估的基本知识,能对学习者进行有效的测试与评估等。具体可分为教学环境、教学资源、课堂管理、课外活动、测试与评估五个方

面。统计结果如下。

表3 2015—2016年汉语国际教育硕士学位论文“教学组织与课堂管理”选题领域统计

序号	选题领域	数量	百分比 (%)
1	教学环境	245	31.8%
2	教学资源	413	53.6%
3	课堂管理	22	2.9%
4	课外活动	16	2.1%
5	测试与评估	75	9.7%
总计		771	100%

1. 教学环境

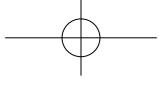
教学环境是影响教学活动的全部条件,包括设施环境、教学用具、自然环境等,也包括班风、师生关系,以及所在国教育水平、教育政策(包括语言政策等)、教学大纲等。选题如“中泰教育理念差异研究及其在对泰汉语教学中的运用——以泰国孔敬府莎瓦提中学为例”“土耳其安卡拉地区汉语教学‘三教’(教师、教材、教法)问题调查研究”“论韩国语言政策对韩国汉语教学的影响”等。从该领域学位论文的选题来看,绝大多数集中于汉语教学现状的分析,比重高达90.6%,其次为汉语国际推广(4.9%)、汉语教育机构建设(2.5%)和教育政策(2.0%)。该领域中涉及孔子学院研究的选题,占比6.5%。教学环境是开展汉语国际教育的前提,然而,汉语教学现状的调查分析等类型的选题问题意识较弱,涉及面较广,分析较浅,模式千篇一律,并未达到围绕汉语国际教育实际展开具体问题分析的目标。因此,建议该类选题要加强问题导向。

2. 教学资源

教学资源是为有效开展教学提供的素材等各种可被利用的条件,包括教材、影视、戏曲、故

事、诗歌、动漫、图片、课件等。该选题又可细分为编写、使用和评价三方面。教学资源编写是指教学资源的选材与编写(包括课文、话题、练习、注释等),选题如“关于韩国对中国汉语教材之改编的研究——以《汉语会话301句》的改编为例”等。教学资源使用是指教学资源在汉语国际教育中的运用,选题如“流行歌曲在对外汉语词汇教学中的应用研究”等。教学资源评价是对教学资源的比较或评估等,选题如“对外汉语初级综合教材《发展汉语》与《新实用汉语课本》比较研究”“从本土化的角度对乌兹别克斯坦现用汉语教材的分析——以《汉语新目标》为例”等。

“教学资源”领域选题比例最高的是“编写(39.6%)”,其次是“评价(38.8%)”和“使用(21.6%)”。其中教学资源编写主要涉及以下内容:编写理念(19.1%)、练习设计(19.1%)、英文释义(14.6%)、词汇选编(12.1%)、功能项目设计(10.2%)、课文选编(8.3%)、语料选取(4.5%,包括有声语料、幽默语料、文学作品等)、插图设计(4.5%)、语法选编(2.5%)、语境设置(1.3%)、中国形象设置(1.3%)、虚拟人物设置(0.6%)等。这些可以说涉及了教学资源编写的方方面面,有助于推进教学资源建设尤其是多模态教学资源建设。研究关注的教学资源主要是教材,比重占80.3%,还有影视、歌曲、文学作品、词典、案例库、故事、多模态材料、图画卡片、网络资源等。其中教材部分讨论最多的是综合教材(40.1%)和会话教材(15.7%),还有本土化教材(5.1%)、文化教材(3.9%)、汉字教材(3.3%)、精读教材(3.0%)、阅读教材(2.4%)、商务汉语教材(2.4%)、少儿教材(2.1%)、写作教材(1.8%)、听力教材(1.8%)、视听说教材(1.5%)、听说教材(1.2%)、医学汉语教材(0.9%)、古代汉语教材(0.9%)、读写教材



(0.9%)、词汇教材(0.9%)、旅游汉语教材(0.6%)、泛读教材(0.6%)等,还包括语文教材、语法教材、现代汉语教材、报刊阅读教材等。除通用汉语的听说读写教材外,开始关注专用汉语教材、本科留学生专业汉语教材等,这有助于不同层级汉语学习者的教材建设。

3. 课堂管理

课堂管理是教师为实现预定教学目标、调控人际关系、和谐教学环境、引导学生学习的一系列教学行为方式,是课堂教学的重要组成部分。可以说,良好的课堂管理是有效开展教学活动的基石。课堂管理包括课堂环境管理(包括物理环境管理、社会心理环境管理)、课堂纪律管理(包括学生问题行为管理)、人际关系管理(包括师生互动等)等。课堂管理的内容包括课堂管理策略、课堂管理评价等,其中,课堂管理策略包括课堂常规与规范,涉及师生谈话、活动、时间、师生关系、生生关系等(刘家访,2002)。选题主要涉及课堂管理综合(31.8%)、师生互动(22.7%)、课堂提问(13.6%)、学生问题行为(9%)、课堂参与(9%)等,如“初级阶段哈萨克斯坦留学生课堂管理浅析”“汉语作为第二语言教学中的师生互动研究——以对泰汉语教学实践为例”“对外汉语高级综合课课堂提问技巧探究”“基于案例的汉语课堂学生问题行为及其策略研究——以意大利罗马大学孔子学院为例”“泰国中学生汉语课堂参与研究——以泰国董里府某高中课堂教学为例”等。该领域选题极少,汉语作为第二语言教学的课堂管理研究还很薄弱。

4. 课外活动

课外活动是课堂教学的必要补充。通过各种类型的课外活动,可进一步提升学习者对汉语及中华文化的认同感。该领域的选题如“美国亚利桑那州立大学孔子学院文化活动调查报告”“孔子课堂

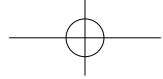
文化活动策划及管理模式初探——以国光中学孔子课堂为例”等。该领域的研究相对较少,然而随着汉语国际教育的发展,课外活动的组织与管理将越来越重要。

5. 测试与评估

测试与评估是为推进汉语教学而进行的测量活动,这方面的选题主要涉及 HSK 汉语水平考试(76.4%)和其他地区汉语水平考试(9.2%)、“汉语桥”比赛测试(9.2%)、课堂教学成绩测试(5.2%)等方面。其中 HSK 汉语水平考试讨论最多,主要包括阅读(19.0%)、语法(15.5%)、词汇(13.8%)、写作(12.1%)、听力(10.3%)、口语(3.4%)、命题(3.4%)、文化(3.4%)、大纲(3.4%)、排序(1.7%)、读写(1.7%)等,内容比较全面,有助于研究测试评估与教学之间的关系,更好地推进汉语教学。选题如“新 HSK 五级阅读部分命题研究”“泰国汉语高考 PAT7.4 试题分析研究”“‘汉语桥’世界大学生中文比赛试题研究——以第九届、第十届为例”等。

(二) 中华文化与跨文化交际

《国际汉语教师标准》要求国际汉语教师应具备文化阐释和传播的基本能力,了解中国基本国情,能客观、准确地介绍中国,具有跨文化意识和跨文化交际能力。在以一种语言为媒介的跨文化交际中,交际者应遵守该语言的文化语用规则。一般来说,文化分为物质文化、制度习俗文化、精神文化三个层次:物质文化指衣食住行所必需的全部物质层面的东西,获取生存所需的物质产品;制度习俗文化指道德伦理、社会规范、社会制度、风俗习惯、典章律法等,构成复杂的人类社会;精神文化指艺术、音乐、戏剧、文学、宗教信仰等,获得人类维持自我的平衡与完整(于靖,1987)。然而,对于语言教学来说,根据背景知识的功能,文化可



分为知识文化和交际文化。知识文化是指两个文化背景不同的人进行交际时,不直接影响准确传递信息的语言和非语言的文化因素;交际文化则相反(胡文仲,1994)。我们认为,与汉语国际教育领域更密切相关的应该是制度习俗文化和精神文化,或者说是交际文化。

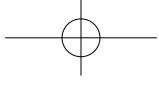
该领域的论文选题主要包括中外文化、中外文化对比、跨文化交际、中华文化传播、结合教学或教学资源的文化五个方面。中外文化类选题包括中西方历史、政治、宗教、哲学、社会价值观等诸多方面,如“带‘马’字的指人名词文化探究”“东南亚文化禁忌研究”等。中外文化对比类选题如“中俄谚语中的饮食文化对比研究”等。跨文化交际类选题包括跨文化交际、言语和非言语交际、交际失误与交际失败等,如“对外汉语教育环境下的中美跨文化交际差异”“中亚留学生跨文化交际语用失误类型的案例分析研究”等。文化传播指人类文化由文化源地向外辐射传播或由一个社会群体向另一群体的散布过程,中华文化传播类选题如“缅甸东枝华文中学中华文化传播现状分析”“中国影视作品在老挝汉语国际传播中的情况考察”等。结合教学或教学资源的文化类选题如“基于对外汉语教学的中国禁忌文化研究”“对外汉语教材中饮食文化内容探析”等。

要推进汉语国际教育,必须要了解中外文化,加强跨文化交际,提升文化传播力。其中比例最高的是“中华文化传播(29.0%)”,其次是“结合教学的文化(24.3%)”“结合教学资源的文化(10.7%)”以及“跨文化交际(3.6%)”。这些选题占该领域的67.6%,针对性和实践性较强。这与新时期汉语国际教育发展目标有关,即不限于“培养外国人的汉语交际能力”,而是要“传播中国文化”,尤其是在孔子学院的设立宗旨中,对此表达得最为

明确:“(孔子学院是)推广汉语教学,传播中国文化的重要平台——无疑成为中华文化走出去的重要途径”(胡范铸等,2014)。在这些选题中,较受关注的是制度习俗文化研究,比例较高的是节日文化(14.5%)、饮食文化(11.4%)、姓名文化(8.2%)、婚俗文化(6.5%)、禁忌文化(6.5%)、茶文化(6.5%),还有礼仪文化(4.8%)、孝文化(4.8%)、商业文化(4.8%)、体育文化(3.2%)、生肖文化(3.2%),另外,还包括和合文化(3.2%)、俭文化(3.2%)、圣文化(3.2%)、面子观(3.2%)、龙文化(3.2%)、颜色文化(3.2%)、忠文化(3.2%)、宗教文化(3.2%)。然而,“中华文化与跨文化交际”领域还有32.4%的选题没有关照汉语国际教育实际,包括汉外文化对比(20.0%)和中外文化(12.4%),这两个领域的选题不宜作为汉语国际教育专业硕士研究生学位论文的选题。

(三) 职业道德与专业发展

国际汉语教师的职业道德与专业发展要求汉语教师应具备教师职业道德、良好的心理素质、教育研究能力和专业发展意识。该领域可细分为教师素质、教师成长、教师培训、教师评估四个方面。教师素质类选题包括教师课堂教学语言、课堂行为、跨文化适应、文化素养等,选题如“对泰国中学中泰汉语教师教学方法的调查研究——以泰国北榄培华学校初中为例”“新手对外汉语教师课堂无效教学语言研究”“赴泰汉语志愿者跨文化交际研究——以宋卡王子大学普吉分校汉语教师志愿者为例”等。教师成长类选题包括教师在成长过程中出现的一些问题,选题如“赴泰汉语教师志愿者角色转型研究——以泰国皇太后大学汉学院2014年志愿者为例”“‘超本土’汉语教师成长之路的叙事研究——以中央民族大学五位毕业生为例”等。教师培训类选题包括教师培训项目、培训模式等,选



题如“论反思型汉语教师及其能力的培养——以汉语综合课教学为例”“泰国本土汉语教师课堂教学技能研究——以‘泰国本土汉语教师培训班’微格教学为例”等。教师评估类选题包括对教师教学、作用和要求等的评估，选题如“美国加州中小学教师资格认证制度与赴美国汉语国际教育硕士培养启示”等。

“教师、教材、教法”三教问题中“教师”是核心(崔希亮, 2010), 然而目前“教师综合素质”这一领域的选题数量较少, 仅有 167 篇, 这与学生的教师经历欠缺、相关理论基础薄弱有关。具体比例分别为教师素质(53.3%)、教师培训(26.3%)、教师成长(19.2%)、教师评估(1.2%)。其中, 教师素质方面的研究主要包括课堂行为(28.2%, 包括课堂提问、表扬鼓励行为、纠错反馈行为、板书行为等)、跨文化适应性(19.9%)、课堂教学语言(16.5%)、教师体态语(15.3%)、教育工作适应性(11.8%, 包括角色适应、胜任力、班主任或助教等工作适应性等)、教学方法(3.5%)、文化素养(2.4%)、实践性知识(1.2%)、教学反思(1.2%)等。教师培训方面的研究涉及汉硕研究生、海外本土教师、孔子学院中方院长或志愿者等的培训, 包括课程设置、学位论文、教学技能、学生管理、岗前培训等方面。教师成长方面的研究主要是针对汉硕研究生、海外本土教师等现状的调查分析。教师评估方面的研究主要涉及教师资格认证等方面。这些选题有益于教师综合素质的提升, 从而使国际汉语教师尽快成长为中华文化的重要传播者。

四、汉语国际教育专业硕士研究生人才培养

以上对学位论文选题的调研在一定程度上反映了汉语国际教育专业硕士人才培养的实践性不

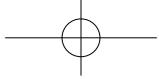
够充分, 我们认为, 需要从以下六个方面进一步讨论。

(一) 选题更契合汉语国际教育新时期发展需求

根据细分类, 选题比例较高的是偏误分析(18.4%)、课程设计(12.6%)、教学资源(10.3%)、教学理论(10.1%)、语言要素教学(9.5%)等, 这些都是汉语国际教育的一些基础课题。新时代汉语国际教育提升国家文化软实力的重要途径, 是“一带一路”建设的人力资源和智力保障(刘松岩, 2016), 是孔子学院提升转变内涵、树立品牌效应的重要支撑(符绍强, 2015)。在教育现代化的背景下, 汉语国际教育应以文化自信为引领, 承担起“中华文化国际传播”的责任(陆俭明, 2015), 以降低因语言文化的障碍产生的交易成本(宁继鸣, 2008)。为适应新时代发展需求, 汉语国际教育硕士专业学位选题还须在以下方面加强研究。第一, 基于第二语言教学的汉语研究与文化研究的研究范式亟待进一步探讨, 尤其是突破“汉语与文化本体分析+教学建议”的框架, 该领域研究有望成为汉语国际教育发展的基础。第二, 中华文化与跨文化交际方面的选题研究亟待加强, 该领域研究是满足传播中华文化新时期发展需求的前提。第三, 学习者因素与学习策略研究, 尤其是针对不同国家、不同群体的汉语学习者进行调查研究, 该领域研究是汉语国际教育发展的重要途径。第四, 教学设计与课堂管理研究需要加强, 在教育心理学、课程教学论等指导下有针对性地开展教学方法的适用性研究, 该领域研究是汉语国际教育发展的重要手段。第五, 教师职业发展研究亟待加强, 该领域研究是尽快培养各层面国际汉语教师的有力支撑。这五个方面相辅相成, 共同推进汉语国际教育专业建设。

(二) 学科理论体系亟待建立

汉语国际教育是一门新兴学科, 前身是二十



世纪八十年代的“对外汉语教学”，2008年正式设立，归属于教育学学科（吴应辉，2016）。对于汉语国际教育到底应该归属于语言学还是教育学，有些争议，但不可否认的是其跨学科的复合性质。崔希亮（2015）认为其学科基础是语言学（理论语言学与应用语言学）、汉语言文字学、教育学、认知科学和现代教育技术。汉语国际教育至今尚未形成该学科领域内广泛认可的理论体系（吴应辉，2016），正因如此，学位论文选题及各类写作形式、研究范式目前仍没有形成共识，存在一些局限和误区，应进一步围绕汉语国际教育的实际问题，关注汉语作为第二语言/外语教学、中华文化传播和跨文化交际的具体现象，避免出现纯汉语与文化本体的研究选题。

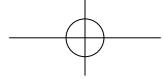
（三）师资力量与教学模式充分转型

汉语国际教育专业硕士生导师的学科背景多为中国语言文学。中国语言文学已有成熟的学科理论体系以及研究范式，然而，汉语国际教育不同于中国语言文学，是与国际汉语教师职业相衔接的教育类专业学位，学位论文应充分体现实践型人才培养的要求。这就要求导师进行充分的转型，尤其是加强跨学科、跨文化研究，加强实证研究。从另一个角度来说，汉语国际教育博士专业学位确实有建设的紧迫性与必要性。

要满足全球范围内汉语国际教育人才的需求，必须加大汉语国际教育专业硕士学位人才培养中的实践教育教学的力度，必须重视实践课程，给学生提供学生充分有效的实践机会，让学生在实践中提高汉语教学技能，在实践中提升跨文化交际能力。相比中国语言文学，汉语国际教育更应转变“填鸭式”教学模式，加强实践教学，建设案例库，推广案例教学。与此同时，还应关注教学实证研究方法的运用。

（四）课程以国际汉语教师职业发展为导向

作为国际汉语教师，要具备教师综合素质，掌握扎实的语言知识，理解中外文化差异，具备跨文化交际能力，了解第二语言习得与学习策略，灵活运用适宜的教学方法，通过自觉的教育反思，不断提升教师综合素质和职业发展能力。与之相对应，课程建设也要以国际汉语教师职业发展为导向。结合09《方案》⁵，我们有几项发现。第一，汉语教学基础类课程不够。尤其是基于第二语言教学的汉语课程不够，仅有“汉外语言对比”。虽然第二语言习得与学习策略课程也有不少，如核心课程中的“第二语言习得”，汉语作为外语教学类中的“偏误分析”，教育与教学管理类中的“外语教育心理学”，但三者存在一些交叉。第二，汉语教学方法类课程较多。如核心课程中的“汉语作为第二语言教学”“国外汉语课堂教学案例”，汉语作为外语教学类中的“汉语语言要素教学”“课程设计”“现代语言教育技术”。但存在一些交叉，如“汉语作为第二语言教学”与“汉语语言要素教学”交叉；“国外汉语课堂教学案例”与其他教学类课程交叉，因为教学类课程大多都是以案例形式呈现的。课程效率不高，有待进一步协调。第三，教学组织与课堂管理类课程适中。如教学管理类中的“教学设计与管理”“汉语国际推广专题”，训练课中的“教学调查与分析”“课堂观察与实践”“汉语教材与教学资源”“教学测试与评估”等，然而由于方法掌握不够，研究较欠缺。第四，中华文化与跨文化交际类课程不少。有核心课程中的“中华文化与传播”“跨文化交际”，中华文化传播与跨文化交际类中的“中国思想史”“国别与地域文化”“中外文化交流专题”，训练课中的“中华文化才艺与展示”等，然而，如何关照汉语国际教育开展教学需要进一步讨论。第五，教师职业道德与专业发展



研究课程少，只有教育与教学管理类中的“外语教育心理学”“国外中小学教育专题”。我们认为，汉语国际教育硕士专业学位课程亟待进一步调整，同时突显特色。

（五）加强实证研究指导与训练

汉语国际教育硕士专业学位论文应充分体现专业学位实践型人才培养目标。统计中国知网 2015—2016 年 4014 篇学位论文，调查报告（10.5%）、教学设计（8.4%）、案例分析（1.0%）和教学实验（0.9%）这四种写作形式的论文占比极少，足见实证研究的欠缺。因此，汉语国际教育硕士专业学位论文撰写要关注实证性研究，加强指导与训练，同时在教学实践中运用所学理论知识，在教育反思中不断提升自己的教学技能与研究能力。实证研究不是一种具体的研究方法，而是从最严格控制变量的实验研究、准实验研究，到完全不控制变量的大数据分析的方法体系，它包括文献研究、调查研究、访谈研究、观察研究、视频分析研究、词频研究、知识图谱分析、统计研究等，是一个不断丰富、不断创新的方法链条（袁振国，2017）。我们认为，实证研究也是汉语国际教育走向科学的重要途径。

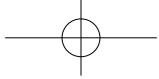
（六）学制要平衡好学位论文与教育实践

目前汉语国际教育专业硕士学制大多为两年，一般为第一年集中学习和论文开题，第二年教育实践和论文写作（海外教育实践者延毕半年或一年）。一些有教学经验的学生会选择在第一学期进行教育实践，然而大多数学生会在第一学年暑期或第三学期进行教育实践。学位论文选题要来源于教育实践，教育实践包括教学观摩、教学见习、教学实习（包括进入海外汉语教学项目进行实习）等，二者之间的关系是“论文工作应特别强调提高学生在教育实践中发现问题、分析问题和解决问题的能力；要培养学生在实际工作中发现问题的敏感性、分析

问题的科学性、处理问题的主动性和创造性，使学生获得教育反思能力”。⁶然而，很多研究生在教育实践不充分的情况下进行学位论文选题开题，这也是目前较普遍的情况。究其原因，两年学制与密集的培养方案课程使得教育实践不够充分，学位论文质量受到影响。因此，不少高校已将学制改为三年，这一做法无疑是更合理的。

五、结语

本文采用《国际汉语教师标准》汉语教学基础、汉语教学方法、教学组织与课堂管理、中华文化与跨文化交际、职业道德与专业发展的五个标准，结合 2015—2016 年中国知网 4104 篇汉语国际教育专业硕士学位论文选题，在细分类基础上对各类选题情况进行了统计。统计数据发现：第一，“汉语教学基础”领域选题比例达到 38.9%。其中，“基于第二语言教学的汉语与文化”仍有待研究；“第二语言习得与学习策略”领域选题比例占 25.1%，但关注最多的是语法偏误，较少关注学习者因素与学习策略。第二，“汉语教学方法”领域选题比例也超过了 30%，比例由高到低为课程设计、教学理论、语言要素教学、教学手段。第三，“教学组织与课堂管理”“中华文化与跨文化交际”和“职业道德与专业发展”的比例较低，依次为 19.2%、4.2%、4.2%。第四，调研报告、教学设计、教学实验、案例分析等四种写作形式占比仅为 20.8%。第五，未关照汉语国际教育而不适宜作为该专业学位论文选题的汉语本体和文化本体研究，仍有一定比例。以上这些调查让我们进一步思考汉语国际教育专业硕士研究生人才培养的问题，需要进一步讨论选题应更契合汉语国际教育新时期发展需求、尽快建立学科理论体系、实现师资力量与教学模式的充分转型、设置以国际汉语教师职业发展



为导向的课程、加强实证研究指导与训练、平衡学制与学位论文及教育实践之间的关系六个方面的问题, 这些也是推进人才培养发展的重要内容。

作者简介

周红, 上海财经大学国际文化交流学院副教授, 硕士生导师, 主要研究方向为现代汉语语法、汉语国际教育和语言习得。

附注

- 1 参见《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案(2009年)》, <https://yz.chsi.com.cn/kyzx/zyss/200905/20090520/94575811.html>。
- 2 由于篇幅原因, 省略文献相关信息, 下同。
- 3 在具体统计时, 有些选题会有交叉, 我们按以上顺序优先序列进行统计, 下同。
- 4 括号是细分类别在某一领域里所占的比例, 下同。
- 5 同注1。
- 6 参见《上海市硕士专业学位论文基本要求和评价指标体系(2017年版)》, http://www.gs.fudan.edu.cn/_upload/article/files/65/81/d52ea30943f6aa8049e9ee8d1227/a48a8886-009b-4ef2-8236-c30cf8b65a3a.pdf。

参考文献

- 崔希亮. 汉语国际教育“三教”问题的核心与基础. 世界汉语教学, 2010(1).
- 崔希亮. 关于汉语国际教育的学科定位问题. 世界汉语教学, 2015(3).
- 符绍强. 推动孔子学院从“数量扩张型”向“内涵提升型”转变. 中国党政干部论坛, 2015(12).
- 孔子学院总部/国家汉办. 国际汉语教师标准. 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.
- 胡范铸, 刘毓民, 胡玉华. 汉语国际教育的根本目标与核心理念——基于“情感地缘政治”和“国际理解教育”的重新分析. 华东师范大学学报(哲学社会科学版), 2014(2).
- 胡文仲. 文化与交际. 北京: 外语教学与研究出版社, 1994.
- 李泉. 汉语国际教育硕士培养目标与教学理念探讨. 语言文字应用, 2009(3).
- 李晓琪, 黄立, 刘元满, 等. 英语日语汉语第二语言教学学科研究. 北京: 中国大百科全书出版社, 2002.
- 刘弘, 杨喆. 汉语国际教育学术型硕士与专业型硕士学位论文选题之比较研究. 海外华文教育, 2013(3).
- 刘家访. 课堂管理理论研究述评. 课程·教材·教法, 2002(10).
- 刘松岩. “一带一路”建设背景下汉语国际教育的发展趋势. 现代语文(教学研究版), 2016(12).
- 陆俭明. 汉语国际教育与中华文化国际传播. 同济大学学报(社会科学版), 2015(2).
- 宁继鸣. 从交易成本角度看语言国际推广对全球化经济合作的影响. 山东大学学报(哲学社会科学版), 2008(3).
- 元海峰. 汉语国际教育专业硕士学位论文选题和研究方法调查分析. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2015(1).
- 汪国胜. 对汉语国际教育硕士培养相关问题的反思. 湖北大学学报(哲学社会科学版), 2011(4).
- 吴应辉. 汉语国际教育面临的若干理论与实践问题. 云南师范大学学报(哲学社会科学版), 2016(1).
- 于靖. 文化概念研究. 哲学动态, 1987(7).
- 袁振国. 实证研究是教育学走向科学的必要途径. 华东师范大学学报(教育科学版), 2017(3).
- 周国鹏. 从学位论文看汉语国际教育专业硕士的培养——以J省S大学为例. 黑龙江教育(高教研究与评估), 2014(4).
- 周红. 对外汉语教学情境的立体化探讨. 语言文字应用, 2006(4).

(责任编辑 安琪)